



# ST. CHARLES BORROMEEO ST. GEORGE LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH

• **LAST DAY TO REGISTER FOR BIBLE CAMP IS ON TUESDAY, JULY 23**

**ULTIMO DIA PARA REGISTRARSE AL CAMPAMENTO BIBLICO ES EL MARTES, 23 DE JULIO**

• **NO 8AM MASS NEXT SATURDAY DUE TO THE DIVINE MERCY TRIP**



**MISSION DAY WITH YOUTH FROM DIFFERENT PARISHES IN OUR DIOCESE THURSDAY JULY 11**

**THE 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**JULY 21, 2024**

**PARISH WEBSITE**

**WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG**



# SAINT CHARLES & SAINT GEORGE'S DIRECTORY (DIRECTORIO)

## CLERGY



**REV. ABELARDO VASQUEZ,  
PASTOR**  
FRVASQUEZ@DIOBPT.ORG



**REV. CHURCHILL PENN  
PAROCHIAL VICAR**  
PEREPENN@HOTMAIL.COM



**REV. RICARDO BATISTA COMIM  
PAROCHIAL VICAR**  
FRCOMIM@DIOBPT.ORG



**REV. JAVIER I. JUBAL LAZO  
PAROCHIAL VICAR**  
FRJUBAL@DIOBPT.ORG



**REV. BRIAN G. KONZMAN,  
S.J.,  
WEEKEND PRIEST**



**REV. KEVIN O'BRIEN, S.J  
WEEKEND PRIEST**



**DEACON. DAVID RIVERA,  
DIRECTOR OF  
RELIGIOUS EDUCATION**  
DAVRIVERA68@YAHOO.COM



**DEACON. FAVIO TAVAREZ**  
TAVAREZ@ICLOUD.COM

## STAFF DIRECTORY

**Mr. Javier Barreneche**, Parish Secretary  
office@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Marilyn Melgar**, Executive Assistant to the Pastor and  
Office Manager  
marilyn@stcharlesbridgeport.org

**Mr. Kevin Melgar**, Parish Soft and Virtus Coordinator  
kevinm@stcharlesbridgeport.org

**Mrs. Jennifer Vargas**, Parish Sponsor and Events Coordinator  
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

**Sandra Fonseca**, Bookkeeper  
bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

**Fatima Molina**, Bulletin and Website Editor  
scbgraphicdesign@gmail.com

**Katey Mejia**, Office Assistant

**Hermanas Comunicadoras  
Eucarísticas del Padre Celestial**  
Lámparas Encendidas  
(203) 447-9896  
lamparasencendidasbprt@gmail.com

**Mrs. Dina Otoni Martins**, Brazilian Coordinator of RE  
mmcatechist@gmail.com

**Mr. Segundo Ruiz**, Youth Group Coordinator of  
sruiz@mfcgc.org

**Mrs. Sally Fernandez**, Trustee

**Mr. Manuel Olivares**, Trustee

**Ms. Sara Orozco**, Finance Council Chairman

**Judy Rivera**, Receptionist/Food Pantry  
judyr06606@yahoo.com

**Mercedes Jimenez**, Saint George's Secretary  
203-335-1797  
secretary@stgeorgebpt.org

# MASS SCHEDULE

## SAINT CHARLES

### WEEKEND MASSES

#### Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch),  
7:00pm Portuguese (L.Ch)

#### Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch),  
8:45am Spanish (U.Ch),  
10:45am Portuguese (U.Ch),  
11:00am English (L.Ch) ,  
12:45pm Spanish (U.Ch),  
5:00pm Haitian (U.Ch)  
7:00 p.m. Portuguese (U.Ch)



### WEEKDAY MASSES

Monday through Friday - 7:30am English (Chapel)  
Tuesday & Friday - 7:00pm Haitian (Chapel)  
Wednesday & Thursday - 7:00pm Spanish (L.Ch)  
Thursday & Friday - 7:30pm Portuguese (Chapel)  
Saturday - 8:00am Spanish (L.Ch)

Chapel - L. Ch: Lower Church

#### CONFESSIONS:

EVERY THURSDAY AT 8:00 P.M-9:00 P.M  
EVERY SATURDAY AT 11:00 AM-12:00 P.M  
& 3:00 P.M.-4:00 P.M

### PRIEST OFFICE HOURS AT ST. CHARLES BY APPOINTMENT ONLY

FR. ABELARDO- Tuesday & Wednesday: 9:30 am.-12:30 pm.

FR. JAVIER- Thursday: 9:30 am.- 12:30 pm.

FR. RICARDO - Friday: 12:30 pm.-3:30pm.

To make an appointment please contact the parish office (203) 333-2147

## SAINT GEORGE

### WEEKEND MASSES

#### Sabado Vigil (Saturday):

6:30 PM Spanish

#### Domingo (Sunday):

8:30 AM - English  
10:30 AM- Spanish

#### CONFESIONES:

TODOS LOS SÁBADOS A LAS 5:00 PM

#### CONFESSIONS:

EVERY SATURDAY AT 5:00 PM

### WEEKDAY MASSES

Lunes (Monday)- 7:00 p.m.

Martes (Tuesday)- 7:00 p.m.

Viernes (Friday) - 7:00 p.m.

Sábado (Saturday) - 6:30 p.m.

Primer Viernes del Mes - 6:00 p.m. Adoration

First Friday of the Month -6:00 p.m. Adoración


ADORACIÓN EUCARÍSTICA Y VÍSPERAS

JUEVES A LAS 6:30 P.M.




# GENERAL INFORMATION

## SAINT CHARLES OFFICE

 (203) 333-2147

 office@stcharlesbridgeport.org

 1279 East Main Street,  
Bridgeport, CT 06608

 www.stcharlesbridgeport.org

### OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m.

## PERPETUAL ADORATION CHAPEL CAPILLA DE ADORACION PERPETUA




OPEN FOR PRIVATE PRAYER  
24 HOURS A DAY / 7 DAYS A WEEK  
IN THE URBAN CENTER

ABIERTA PARA ORACION PERSONAL  
7 DIAS A LA SEMANA / 24 HORAS AL  
DIA  
EN EL CENTRO URBANO

## SAINT GEORGE OFFICE

### OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Lunes/ Monday	Closed
Martes/Tuesday	4:00 p.m. - 7:00 p.m.
Miercoles/Wednesday	9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Jueves / Thursday	4:00 p.m. - 7:00 p.m.
Viernes/Friday	4:00 p.m.- 7:00 p.m

 (203) 335-1797

 office@stcharlesbridgeport.org

 443 Park Avenue Bridgeport, CT 06604

## ANOINTMENT OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS

Please contact one of our priests by calling the office

## HOLY EUCHARIST FOR THE SICK

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call:

Deacon Rivera at (203) 572-3698

Deacon Fabio Tavares at (347) 307-6875

## SANTA COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado,  
llame a:

Díacono. David Rivera (203) 572-3698

Díacono. Fabio Tavares 347-307-6875



Serving Our Community by Nourishing the Hungry



- Distributed over 1.0 million meals through our programs, ensuring no family in our care went hungry.
- Provided 54,000 lunches at eight senior centers.
- Delivered over 130,000 meals to elderly homebound clients through our Meals on Wheels service and conducted safety checks.
- Served 101,500 breakfasts, 196,840 lunches, and 103,840 dinners.
- Welcomed 5,527 individuals to shop in our food pantries.
- Provided 800+ turkeys and side dishes to help families with holiday dinners.
- Informed and educated approximately 8,000 households on SNAP benefits and eligibility and supported over 200 households in the application process.

To support the important work of Catholic Charities in our Diocese, please make your gift to the Bishop's Appeal today!  
Visit: [www.2024BishopsAppeal.org](http://www.2024BishopsAppeal.org) or scan the QR Code!



### Saint Charles Borromeo & Saint George Parish

#### 2024 Bishop's Appeal as of 6/01/24

**ABA Goal: \$33,900**

**Donors to Date: 50 Donors**

We are grateful to the individuals and families who have already made their gift or pledge to the Bishop's Appeal. We are at 84% of our goal of \$8.1. For us to achieve our overall goal it will require the active involvement and personal sacrifice of all members of our faith community. To those who have given, thank you. If you have not yet responded to the 2024 Bishop's Appeal, please set aside a moment to prayerfully consider a gift.



[LEARN MORE](#)

Thank you for your support.

To make a gift, or for more information, please visit us at 2024 BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.

## OFFERTORY REPORT

For the Week of  
July 8 - July 14 2024

Sunday Offertory Collection	\$11,054.95
Weekly Offertory Collection	\$501.75
Other Income	\$665
Online Giving	\$365
<b>Total Parish Collection</b>	<b>\$12,586.70</b>

## We Stand with Christ Capital Campaign

DONATE



PLEGGED	PAID	BALANCE
\$981,819.47	\$370,742.04	\$611,077.43

**75 million** to invest in the future of our Church

50% directly benefiting our parishes    50% support three foundations to provide long term sustainable funding for Catholic Education, Pastoral Ministries and Catholic Charities

If you have any questions  
please contact:  
Jennifer Vargas  
(203) 333-2147 Extension 203

[Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org](mailto:Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org)

# JULY MASS INTENTIONS

SAINT CHARLES BORROMEEO

MASS INTENTIONS FOR THE MONTH OF JULY 2024

DATE	TIME	INTENTION	REQUESTED BY
Saturday, July 20	8:00 a.m.	Dany Velez R. I. P.	Nelly Velez
Saturday, July 20	5:00 p.m.	Frutoso Torres y Luisa Juarez R. I. P.	Maria Torres
Sunday, July 21	11:00 a.m.	Larry Rivera R. I. P.	James Pezzullo
Monday, July 22	7:30 a.m.	Manuel Soriano's health	Guadalupe Torres
Tuesday, July 23	7:30 a.m.	Salvador Amaya's health	Guadalupe Torres
Wednesday, July 24	7:30 a.m.	Mateo Amaya's health	Guadalupe Torres
Thursday, July 25	7:30 a.m.	Natanael Soriano's health	Guadalupe Torres
Friday, July 26	7:30 a.m.	Joseph Khamfong OPhimmavong	Bounyuu Phimmavong
Sunday, July 28	11:00 a.m.	Larry Rivera R. I. P.	Carolin Killian
Monday, July 29	7:30 a.m.	Joseph Khamfong Phimmavong R. I. P.	Bounyuu Phimmavong
Tuesday, July 30	7:30 a.m.	Paul Michael Xayarath R. I. P.	Family Xayarath
Wednesday, July 31	7:30 a.m.	Joseph Khamfong Phimmavong R. I. P.	Bounyuu Phimmavong



## Sanctuary Candle

This week  
the sanctuary candle burns for:

All the Youth in our  
Church

Requested by:

## About the Sanctuary Candle...

*The red Sanctuary Candle by the tabernacle burns to remind us of the sacramental presence of Jesus Christ.*

*It is a mark of honor to remind the faithful of the presence of Christ, and is a profession of their love and affection.*

*If you wish to have the Sanctuary Lamp burning in memory of a loved one, to honor a special occasion, or a special intention make arrangements with the Parish Office. The cost of the candle is \$50.00.*

*It will burn for one week.*

# FROM THE PASTOR'S OFFICE

Dear Friends,

In Mark 6:30-34, we witness a profound moment in the ministry of Jesus Christ. The passage begins with the apostles returning from their mission, eager to share with Jesus all they had done and taught. Recognizing their fatigue and the need for rest, Jesus invites them to withdraw to a deserted place. However, their plans for solitude are interrupted when a large crowd follows them, seeking Jesus' presence and teachings.

Here, Jesus' response is one of deep compassion and pastoral care. Despite his and his disciples' need for rest, he sees the crowd not as an interruption but as lost and in need of spiritual nourishment. He teaches them at length, demonstrating his role as the Good Shepherd who guides and cares for his flock.

Furthermore, today's Gospel invites all of us, as members of the Church, to emulate Jesus' compassion and selflessness in our interactions with others. It prompts us to be attentive to the spiritual needs of those around us, to reach out with kindness and understanding, and to share the message of Christ's love and salvation with a world that often feels lost and searching.

Ultimately, this passage speaks to the heart of our Christian vocation: to be instruments of God's mercy and love, bringing healing and hope to those who seek it, just as Jesus did for the crowd gathered before him.

In Christ,

Father Abelardo  
Pastor

# DE LA OFICINA DEL PÁRROCO

Queridos amigos,

En Marcos 6:30-34 presenciamos un momento profundo en el ministerio de Jesucristo. El pasaje comienza con los apóstoles regresando de su misión, deseosos de contarle a Jesús todo lo que habían hecho y enseñado. Reconociendo su cansancio y la necesidad de descanso, Jesús los invita a retirarse a un lugar solitario. Sin embargo, sus planes de soledad se ven interrumpidos cuando una gran multitud los sigue, buscando la presencia y las enseñanzas de Jesús.

Aquí, la respuesta de Jesús es de profunda compasión y cuidado pastoral. A pesar de su propio cansancio y el de sus discípulos, él no ve a la multitud como una interrupción, sino como personas perdidas y necesitadas de alimento espiritual. Les enseña largamente, demostrando su papel como el Buen Pastor que guía y cuida a su rebaño.

Además, este evangelio invita a todos nosotros, como miembros de la Iglesia, a emular la compasión y el desprendimiento de Jesús en nuestras interacciones con los demás. Nos insta a estar atentos a las necesidades espirituales de quienes nos rodean, a tender puentes con bondad y comprensión, y a compartir el mensaje del amor y la salvación de Cristo con un mundo que a menudo se siente perdido y en busca de respuestas.

En última instancia, este pasaje habla al corazón de nuestra vocación cristiana: ser instrumentos de la misericordia y el amor de Dios, llevando sanidad y esperanza a aquellos que lo buscan, tal como Jesús hizo con la multitud reunida ante él.

En Cristo,

Padre Abelardo  
Párroco

# PARISH EVENTS

## SAINT CHARLES AND SAINT GEORGE BIBLE SUMMER CAMP

Theme:  
The Creation



“Jesus said, ‘Let the little children come to me, and do not stop them from coming to me, for the kingdom of heaven belongs to such as these’

Matthew 19:14

MONDAY AUGUST 5 TO SUNDAY, AUGUST 11

FROM 8AM TO 4PM

W ST GEORGE

AGES 7 - 14 YEARS OLD



REGISTRATIONS WILL BE HELD  
FROM TUESDAY, JULY 2, TO TUESDAY, JULY 23  
IN THE PARISH OFFICE AT SAINT CHARLES  
OR YOU CAN VISIT OUR WEBSITE  
[WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG](http://WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG)

# PARISH EVENTS

## SAN CARLOS Y SAN JORGE CAMPAMENTO BIBLICO DE VERANO

Tema:  
La Creacion



“Pero Jesús dijo: Dejad a los niños, y no les impidáis que vengan a mí, porque de los que son como éstos es el reino de los cielos”  
Mateo 19:14

DEL LUNES 5 DE AGOSTO AL  
DOMINGO 11 DE AGOSTO  
DE 8AM A 4PM  
EN SAN JORGE  
EIDADES: DE 7 - 14 AÑOS



LAS INSCRIPCIONES SE LLEVARAN A CABO  
EN LA OFICINA PARROQUIAL DE SAN CARLOS  
DESDE EL MARTES 2 DE JULIO HASTA EL MARTES 23 DE JULIO  
O EN NUESTRO CITIO WEB  
[WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG](http://WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG)

# PARISH EVENTS

## SOME IMAGES OF LAST YEAR'S DIVINE MERCY PILGRIMAGE



## MAKE SURE TO JOIN US FOR THE 2024 PILGRIMAGE!

### PEREGRINACIÓN AL SANTUARIO DE LA DIVINA MISERICORDIA



¿Qué es una peregrinación?

Al igual que nuestro viaje aquí, en la Tierra, una peregrinación es un viaje de partir de nuestro hogar a otro lugar con el propósito de encontrar a Dios de una manera nueva.

Una peregrinación al Santuario de la Divina Misericordia es una oportunidad de estar con nuestro Señor, experimentado en:

La belleza natural de Eden Hill  
la iglesia del santuario

Los santuarios al aire libre

Los servicios diarios, incluyendo Misa, Confesiones y devociones diarias.

El Via Crucis, la Gruta de Lourdes, los Santuarios de Velas y la Capilla del Oratorio.

Esta será una oportunidad para profundizar su relación con nuestro Señor; y proporcionar un lugar de refugio.

Aprovecha esta hermosa oportunidad!



**SABADO  
27 DE JULIO  
\$50/PERSONA**

**COMPRA TU TICKET AHORA**



VISITA O LLAMA A LA OFICINA PARROQUIAL

(203) 333-2147

[www.stcharlesbridgeport.org](http://www.stcharlesbridgeport.org)

## DON'T MISS IT!

# PARISH EVENTS



Sunday July 7th, Our Lady of the Rosary of Chiquinquirá, patron saint of Colombia.

## GRUPOS MARIANOS

Sunday July 14th, Our Lady of Mount Carmel patron saint of Chile.



# PARISH EVENTS

Alguna vez te has preguntado:  
¿Estoy haciendo la Voluntad de Dios?

Aprendamos juntos, como podemos discernir  
el plan que Dios tiene trazado para cada uno.

*Te esperamos...*



Jueves  
**25 de Julio**



Hora  
**8:00 pm**



**CENÁCULOS**  
*en familia*

En la parte baja  
**St. Charles Borromeo**  
391 Ogden, Bridgeport

# ANNOUNCEMENTS



**DANIEL**  
LIVE ON STAGE

**SATURDAY NOVEMBER 23, 2024**  
DANIEL LIVE ON STAGE  
LANCASTER PA

TICKETS: \$200 PER PERSON (INCLUDES BUS, SHOW AND LUNCH)

\*\$50 DEPOSIT DUE PER TICKET STARTING JUNE  
ALL PAYMENTS DUE END OF SEPTEMBER

FOR MORE INFORMATION CONTACT  
JUANITA MARTINEZ 203-260-8853 OR  
MAGGIE RUIZ 203-345-4797



**ONE in Christ**  
2024 Bishop's Appeal  
DIOCESE OF BRIDGEPORT

**2024 THE BISHOPS APPEAL**

- SCAN TO DONATE TODAY
- ESCANEAR PARA DONAR HOY
- ESKANE POU DON JODIA
- DIGITALIZE PARA DOAR HOJE

SCAN ME




*Saint Charles Borromeo*  
Roman Catholic Diocese

**CLASES PRE-BAUTISMALES**  
sábado 6 Y 20 de Julio  
a las 8 am,  
Padres y Padrinos son requeridos para tomar las clases  
Por favor llamar a la oficina para registrarse  
Ubicado en la iglesia inferior

"LAMPARA ES TU PALABRA PARA MIS PASOS, LUZ EN MIS SENDERO..." (Salmo 119)

**CURSO BIBLICO (DICTADO POR EL PADRE JAVIER)**



DESCOGER LA ESCRITURA ES DESCOGER A CRISTO"  
-San Jeronimo

TODOS LOS VIERNES  
APARTIR DE 19 DE ABRIL HASTA 19 DE JULIO  
HORA: 8:00PM (DESPUES DE MISA)  
SEDE: BASEMENT PARROQUIA ST GEORGE

St. Charles Youth Group

**TOILETRIES DRIVE**

**WE NEED:**

- Shampoo
- Bar soap
- Toothpaste / toothbrush
- dental floss
- Deodorant
- Aftershave
- Lotion
- Disposable wipes
- Sanitary wipes
- femine products
- Socks

**JULY 20-AUGUST 4**

The youth group will be taking donations at all exits after each mass, we grately appreciate your support

A PROGRAM AND SERVICE OF THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

**VIRTUS<sup>®</sup> Online**

**CLASES DE VIRTUS**  
SÁBADO 27 de Julio  
A LAS 9 a.m.  
ESPAÑOL

**POR FAVOR REGISTRARSE**  
www.virtusonline.org  
PARA MAS INFORMACION LLAMAR A LA OFICINA  
203-333-2147  
Ubicado en la sala en la parte de atrás de la iglesia inferior.

**ST. CHARLES YOUTH GROUP**

Join Us!  
Every Sunday



AT THE MCGIVNEY  
From 5pm to 7pm

FOR MORE INFO CONTACT SEGUNDO RUIZ (914) 420-9005  
FOR MIDDLE SCHOOL AND HIGH SCHOOL STUDENTS

# PARISH GROUPS

## A

### Adoracion Nocturna de Hombres

Inocente Saldivar, 1er Sabado del mes 8PM - 6AM

### Adoracion Nocturna de Mujeres

Elizabeth Saldivar, Ultimo Sabado de Mes 8PM - 6AM

## B

### Men's Rosary Prayer Group

Weekly Wednesday, 7:30PM - 8:30PM

### Mothers Who Pray for their Children

Every 2 Weeks, Mondays 7:30PM - 8:30 PM

### Rosario de las Familias

Weekly Thursdays and Fridays 7PM - 7:30PM

### Prayer Group

Weekly Tuesdays, 7:30PM - 9:30PM

### Youth Group

Every Two Weeks, Sundays 5PM

## D

### Divino Niño Jesus

Benjamin & Damaris, Tercer Sabado de Mes 5PM

### Disciples of Jesus

Monday at 7:30PM, Urban Center St. Joseph Rm

### Davotion Au Sacre Coeur Group

Fridays 7PM Chapel

## F

### Family United of Jesus

Father Penn

## G

### Grupo Carismatico

Elman Rodriguez, Miercoles Despues de la Misa de 7PM

### Grupos Marianos

Kimi Aranda

### Grupo de Parejas

William & Alicia Ramires, Cada Ultimo Domingo de Mes

## H

### Haitian Youth Group, Angel's of God

Weekly Fridays 7:30PM - 10PM, UC

## J

### Juan XXIII Movimiento

Byron Lopez, Saint George

## K

### Knights of Colombus

Raul Ruiz

## L

### Lazos de Amor Marianos

Maria Angelica Bernal, Saturdays after 8AM Mass

### Grupo de Liturgia

Sundays After Mass

## M

### Movimiento Eclesial Misionero, "Palabra de Dios"

Domigos, Adultos y Ninos de 10:30AM - 12PM, UC

### Ministerio de Lectura

Minerva Almonte

### Ministerio de Damas

Elizabeth Camacho, 2nd Saturday each Month 7:30PM, UC

## N

### Neocatechumenal Way

Victor Melgar, Saturday at 8PM

## P

### Prayer Charismatic Group

Tuesdays 7PM Chapel

### Pastoral Sick Group

Sundays After Mass

## S

### Sagrado Corazon de Jesus

Maria Monge

### Saint Charles Youth Group

Segundo Ruiz, Sundays 5PM - 7PM

Blue - Spanish  
Green - Portuguese  
Red - Creole

IF YOU WOULD LIKE TO ADD YOUR GROUP PLEASE EMAIL  
scbgraphicdesign@gmail.com

OR CALL THE OFFICE  
(203) 333-2147

SI DESEA AÑADIR SU GRUPO, ENVÍE UN CORREO  
ELECTRÓNICO A  
scbgraphicdesign@gmail.com

O LLAME A LA OFICINA  
(203) 333-2147

# TREELAND

**GARDEN CENTER  
AND NURSERY  
CHRISTMAS SHOP**  
**203-372-3511**  
LOW DISCOUNT PRICES  
treelandgardencenter.com

## Frankie's DINER

1660 Barnum Ave  
www.frankiesdinerct.com • (203)334-8971  
"Hablamos Español"  
Table Service 7am to 1am Daily  
Cut This Coupon Out for 10% Off

# LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Andrew Martinez**

amartinez@4LPi.com • (800) 477-4574 x6372

Remodeling • Roofing  
Siding • Carpentry  
Tree Service  
**THE REMODELER SPECIALIST**  
(475) 351-4636

**SE HABLA ESPAÑOL**  
Eduin Belasquez - Parishioner

*CF* Community  
Funeral  
Chapels

*Make Your Final Wishes Known*  
Caring. Affordable. Dignified  
**Brenda Ortiz, Funeral Director**  
798 Park Avenue Bridgeport, CT 06604  
203-334-9999  
www.communityfuneralchapels.com  
Spanish Portuguese French

**Mary Immaculate  
DAY CARE**  
**203-334-5681**  
1111 Wordin Ave. | Bridgeport, CT  
**Bilingual Preschool**  
Pray, Play, Learn & Grow Together

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!**™ As Low As  
**\$19<sup>95</sup>** /mo.  
✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.808.9294** • md-medalert.com



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**AC Accounting & Tax Services LLC**

FULL SERVICE TAX & ACCOUNTING FIRM

- Preparacion de impuestos
- Consultas Gratuitas • Notaria



**Alma Cordero,**  
Accountant  
Se Habla Espanol

1880 Park Ave, Bridgeport

**203-992-1999**



CONDADO DE FAIRFIELD  
**Cementerios católicos**  
de la diócesis de Bridgeport, LLC



Si le preocupan sus planes para el final de su vida, busca la tierra sagrada de un cementerio católico o tiene seres queridos enterrados en uno de nuestros 14 cementerios de la diócesis, ahora podría ser un buen momento para comenzar a planificar para usted o para otros familiares.

Si bien hablar sobre este tema no es fácil, planificar de forma anticipada aclara sus deseos, reduce los costos y ayuda a su familia a evitar decisiones difíciles en un momento de pérdida y duelo.

Comience su planificación ahora poniéndose en contacto con **Bob Ross** uno de nuestros asesores familiares al 203-742-1459 o en bob.ross@ctcemeteries.org

**FREE  
AD DESIGN**  
with purchase  
of this space  
**CALL  
800-477-4574**



**COVERAGE FOR THE  
THINGS YOU CARE FOR**



**Daiana Jordao**  
Your Local Agent  
3606 MAIN ST  
BRIDGEPORT, CT 06606  
**203-616-4576**  
Hablamos Español / Falamos Português  
Call me for a no-obligation quote!

**FARMERS  
INSURANCE**

CONTACT ME

**Place Your Ad Here and  
Support our Parish!**

Instantly create and  
purchase an ad with

**AD  
CREATOR  
STUDIO**



4lpi.com/adcreator



**CATHOLIC ACADEMY  
OF BRIDGEPORT**

*Something more.*

- ST. ANDREW ACADEMY** (Grades PreK-8) • 395 Anton Street • **203-373-1552**
- ST. ANN ACADEMY** (Grades PreK-8) • 521 Brewster Street • **203-334-5856**
- ST. AUGUSTINE ACADEMY** (Grades 4-8) • 63 Pequonnock Street • **203-366-6500**
- ST. RAPHAEL ACADEMY** (Grades PreK-3) • 324 Frank Street • **203-333-6818**

Las cuatro escuelas de la Academia Católica de Bridgeport proporcionan un entorno de aprendizaje centrado en Cristo, académicamente riguroso en el cual la diversidad cultural es bienvenida y celebrada. Nutrimos, fomentamos y retamos a nuestros estudiantes en preparación para una vida exitosa de liderazgo y servicio.

**TODAS LAS RELIGIONES SON BIENVENIDAS.**  
ASISTENCIA FINANCIERA DISPONIBLE.

The Catholic Academy of Bridgeport is comprised of St. Andrew, St. Ann, St. Augustine and St. Raphael. We provide a superior education that nurtures the whole child—mind, body, and spirit.

- Christ-centered, academically rigorous programs for Grades PreK-8.
- Strong high school placement and outstanding college success.
- Challenging, safe, and supportive learning environments.

**ALL FAITHS WELCOME. FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE.**



**Pizzeria &  
Mexican Food**  
**FREE DELIVERY**  
1175 East Main St.  
Bridgeport, CT  
**203.336.0834**  
**203.336.1053**



**Flowers For  
All Occasions**  
Arreglos Florales Toda Ocasión  
1175 East Main St.  
Bridgeport, CT  
**WE DELIVER**  
**203.696.2218**



Te puedo ayudar a  
proteger a tu familia y  
también ahorrar dinero.  
**Morfe-Behan Agency**  
**203.445.6029**  
Allstate  
Grasmere Plaza | 173 Post Rd | Fairfield

# ABOGADO FELIPE BERNES

Accidentes de Auto  
Accidentes de Trabajo  
Inmigración

**Llama ahora para una  
consulta GRATIS**  
**203-324-2133**



**Attorney Philip Bernes | 440 Bedford St., Stamford CT**